

## 第2回

# 日本語で読みたい韓国の本 翻訳コンクール

韓国の本に関する様々な情報を発信しているK-BOOK振興会と、韓国の優れた文学作品を紹介している株式会社クオンでは、優秀な新人翻訳家の発掘を目指して、韓国文学翻訳院の後援により翻訳コンクールを開催します。第1回の昨年には200名を超える応募があり、次回開催を望む声も多数いただき、第2回を開催する運びとなりました。選考は第一線で活躍されている作家・翻訳家によって行われ、受賞作品はクオンから刊行します。今ますます注目を浴びている韓国文学。その魅力を、翻訳を通じて伝えてみましょう！あなたの実力を試してみませんか？

【主催】K-BOOK振興会、株式会社クオン 【後援】韓国文学翻訳院  
【協力】ブックカフェCHEKCCORI、韓国語学習ジャーナルhana

受賞作品は  
短編シリーズ  
韓国文学  
ショートショート  
〈きむ ふなセレクション〉  
作品として出版!!

### 翻訳コンクール開催概要

**応募資格** ● 文芸作品の翻訳出版（単独での訳書。共訳・翻訳協力は含めない）の実績が1作以下の個人であること

● 国籍、年齢、居住地などは問わない

**課題作品**

① 「선릉 산책」 정용준 著  
（『황순원문학상 수상작품집 2016』）

② 「고요한 사건」 백수린 著  
（『제8회 젊은작가상 수상작품집 2017』）

● 上記の2篇をそれぞれ日本語に翻訳し、両作品ともに提出する

● 書籍は各応募者が自ら購入・入手すること

● 課題本の購入はチェックリの販売ページからも可能です

**応募方法**

● 翻訳作品はWordファイル形式で下記の通り作成し、ホームページから応募期間内にアップロードする。  
なお、作品ごとにファイルを分けて保存すること

● A4横置き／横書き／10.5ポイント／MS明朝（MSゴシック併用可）／ページ下中央にページ数挿入

● 応募者の簡単なプロフィールを作成し、翻訳作品と共に提出する

※ 翻訳作品が完成した上でご応募ください。エントリー制ではありません

**審査員**

※ 順不同、敬称略

中沢けい（作家・K-BOOK振興会会長）、  
吉川風（翻訳家）、きむ ふな（翻訳家）、未定

**授賞内容**

● 作品ごとに最優秀賞1名を選定する

● 最優秀賞作品をもとに編集作業をおこない、短編シリーズ「韓国文学ショートショート〈きむ ふなセレクション〉」の作品としてクオンから出版する（なお編集過程で訳文の修正を依頼することもあり得る）

● 出版が決定した翻訳作品に関しては、韓国文学翻訳院の規定による翻訳助成金がそれぞれに授与される

**スケジュール**

応募期間：2018年9月～2019年1月末日

選考期間：2019年2月～2019年4月

結果発表：2019年5月 ホームページ等にて発表

受賞作刊行：2019年10月予定

**留意事項**

● 提出作品の返却および選考に関する問い合わせには、一切応じることができません

● 応募された方の個人情報は厳重に管理し、本コンクール以外の目的に利用することはありません

● 受賞作の出版、電子書籍の配信に関する諸権利はクオンに帰属します

お問い合わせ先

K-BOOK振興会 <http://www.k-bungaku.com> 株式会社クオン <http://www.cuon.jp>

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町1-7-3三光堂ビル3階

Tel:03-5244-5426 Fax:03-5244-5428 E-mail:concoours@k-bungaku.com